



1



English

Thank you for purchasing Scrub Zoom®, the extendable scrub brush with ergonomic handle for easy cleaning in tight spaces.
Before using the product for the first time, please read all these instructions to ensure you use the product correctly.

WARNINGS

Do not use the product if it is damaged or defective.
Keep out of reach of children.
Do not use on rugs or carpets.
Do not use near children or animals.

The set includes (Fig. 1):

- One extendable pole with ergonomic handle with Pivoting head
- 3 scrub brushes

ASSEMBLY

Use the quick opening and closing system to attach the scrub brush to the head. (Fig. 2)

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Firmly grip the ergonomic handle of the Scrub Zoom®.
2. Scrub Zoom® has five possible positions. To extend or shorten the pole, press in the oval tab until it is in the right hole, based on your needs.
3. Dampen the scrub brush and wipe it along the areas to be cleaned. The angled edges will help you get into tight corners.
4. The scrub brush has two sides, each for a different use:
 - a. The white side is for cleaning delicate surfaces such as windows and mirrors.
 - b. The dark side can be used to clean difficult areas that require scrubbing to remove tough stains.

NOTE

Scrub Zoom® works perfectly on all kinds of surfaces, such as windows, mirrors, bathroom fixtures, tiles, linoleum, hardwood, laminate, marble and granite.

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

2



Español

Gracias por haber adquirido Scrub Zoom®, un brazo extensible con mango ergonómico y base limpiadora, para limpiar zonas difíciles sin esfuerzo.
Antes de utilizarlo, por favor lea todas las instrucciones para poder usar el producto correctamente.

ADVERTENCIAS

No utilice el producto si estuviera en mal estado o defectuoso.
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
No utilice sobre alfombras o moqueta.
No utilice cerca de niños o animales.

El set incluye (Fig. 1):

- Un brazo extensible con mango ergonómico con cabezal pivotante
- 3 esponjas limpiadoras

MONTAJE

Adhiera la esponja limpiadora al cierre rápido del cabezal. (Fig. 2)

MODO DE USO

- 1-Sujete el mango ergonómico del Scrub Zoom® de manera firme.
- 2-Scrub Zoom® cuenta con cinco posiciones posibles. Presione el óvalo sobresaliente en cada agujero para extender o contraer el brazo extensible en función de sus necesidades.
- 3-Empape la esponja y deslícela sobre las zonas que desee limpiar. Su forma angulosa le ayudará a alcanzar los rincones más difíciles.
- 4-La esponja consta de dos lados, cada uno de ellos para un uso diferente:
 - a. La parte blanca se emplea para limpiar superficies más delicadas, como espejos o cristales.
 - b. La parte oscura se utiliza para limpiar zonas difíciles, para frotar y rascar manchas más complicadas.

NOTA

Scrub Zoom® funciona perfectamente en todo tipo de superficies tales como cristales, espejos, sanitarios, azulejos, linóleo, maderas, laminados, mármol, granito...

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

Français

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant Scrub Zoom®, le manche extensible avec poignée ergonomique et base nettoiyante pour nettoyer les zones difficiles sans efforts.

Pour employer correctement ce produit, lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation.

AVERTISSEMENTS

N'utilisez pas ce produit s'il est en mauvais état ou défectueux.
Conservez le produit hors de la portée des enfants.
Ne l'utilisez pas sur des tapis ou de la moquette.
Ne l'utilisez pas à proximité d'enfants ou d'animaux.

Contenu du kit (Fig. 1):

- Un manche extensible avec poignée ergonomique avec tête mobile
- 3 éponges nettoiyantes

ASSEMBLAGE

Attachez l'éponge nettoiyante à la tête grâce au système de fermeture à scratch. (Fig. 2)

MODE D'EMPLOI

1. Tenez fermement la poignée ergonomique du Scrub Zoom®.
2. Scrub Zoom® dispose de cinq positions différentes. Appuyez sur la pièce ovale qui ressort au niveau de chaque trou pour allonger ou raccourcir le manche extensible selon vos besoins.
3. Mouillez l'éponge et passez-la sur les zones que vous souhaitez nettoyer. Sa forme anguleuse vous permettra d'atteindre les coins les plus difficiles d'accès.
4. L'éponge comporte deux côtés avec chacun un usage différent:
 - a. La partie blanche sert à nettoyer les surfaces les plus délicates, comme les miroirs et les vitres.
 - b. La partie foncée sert à nettoyer les zones difficiles, à frotter et gratter les tâches les plus dures à enlever.

REMARQUE

Scrub Zoom® fonctionne parfaitement sur tous les types de surface comme les vitres, miroirs, sanitaires, carrelages, les sols en lino, bois, plancher laminé, marbre, granit...

Garantie :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf von Scrub Zoom®, dem ausziehbaren Stil mit ergonomischem Griff und Reinigungskopf, zur mühelosen Reinigung schwieriger Stellen.

Lesen Sie bitte vor der Verwendung sämtliche Anweisungen für einen richtigen Produkteinsatz.

HINWEISE

Produkt nicht verwenden, wenn es sich nicht in einwandfreiem Zustand befindet.

Produkt darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Nicht auf Teppichen oder Teppichboden benutzen.

Nicht in der Nähe von Kindern oder Tieren benutzen.

Im Lieferumfang enthalten (Fig. 1):

- Ein ausziehbarer Stil mit ergonomischem Griff mit Bewegliches Kopfteil
- 3 Reinigungsschwämme

ZUSAMMENBAU

Reinigungsschwamm am Schnellverschluss des Kopfteils befestigen. (Fig. 2)

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Den ergonomischen Stil von Scrub Zoom® fest in die Hand nehmen.

2. Scrub Zoom® kann auf fünf verschiedene Positionen eingestellt werden: Je nach Bedarf auf das jeweilige vorstehende Oval jeder einzelnen Öffnung drücken, um die Stil aus- oder einzufahren.

3. Schwamm nassen und über den zu reinigenden Bereich gleiten lassen. Durch seine abgewinkelte Form werden auch schwierig zugängliche Ecken erreicht.

4. Der Schwamm hat zwei unterschiedliche Seiten für verschiedene Einsatzbereiche:

a. Die weiße Seite ist für die Reinigung empfindlicher Oberflächen, wie Spiegel oder Glas.

b. Die dunkle Seite dient der Reinigung schwieriger Stellen, zum Reiben und Entfernen hartnäckiger Flecken.

ANMERKUNG

Scrub Zoom® ist die perfekte Lösung für alle Oberflächenarten, wie Scheiben, Spiegel, sanitäre Anlagen, Kacheln, Linoleum, Holz, Laminat, Marmor, Granit...

Italiano

Grazie per aver acquistato Scrub Zoom®, il bastone telescopico con manico ergonomico ed estremità pulente per pulire le zone difficili senza sforzo.

Prima dell'uso, leggere tutte le istruzioni al fine di utilizzare il prodotto correttamente.

AVVERTENZE

Non utilizzare il prodotto se difettoso o in cattive condizioni.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Non utilizzare su tappeti e moquette.

Non utilizzare in prossimità di bambini o animali domestici.

Il set comprende (Fig. 1):

- Un bastone telescopico con manico ergonomico con Una testa mobile
- 3 spugne per la pulizia

MONTAGGIO

Fare aderire la spugna per la pulizia alla testa grazie al sistema di chiusura e apertura rapida. (Fig. 2)

MODO D'USO

1. Sostenere saldamente il manico ergonomico dello Scrub Zoom®.

2. Scrub Zoom® può essere utilizzato in cinque diverse posizioni. Fare pressione sull'ovale sporgente in ogni foro per allungare o accorciare il bastone telescopico secondo necessità.

3. Bagnare la spugna e farla scorrere sulle zone da pulire. La sua forma spigolosa consente di raggiungere anche gli angoli più difficili.

4. La spugna presenta due lati, ognuno con un uso differente:

a. La parte bianca si utilizza per pulire superfici più delicate, come vetri o specchi.

b. La parte scura si utilizza per pulire le zone difficili, per strofinare e per grattar via le macchie più complicate.

NOTA

Scrub Zoom® funziona perfettamente su tutte le superfici come vetri, specchi, sanitari, piastrelle, linoleum, legno, laminati, marmo, granito, ecc.

Garanzia di qualità:

Questo prodotto è coperto da garanzia contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione in vigore in ciascun paese.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissioni.

Português

Obrigado por ter adquirido Scrub Zoom®, o braço extensível com cabo ergonómico e base limpadora para limpar zonas difíceis sem esforço.

Leia primeiro todas as instruções para utilizar o produto corretamente.

ADVERTÊNCIAS

Não utilize o produto se estiver em mau estado ou defeituoso.

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Não utilize o produto sobre tapetes ou alcatifa.

Não utilize o produto na proximidade de crianças ou animais.

O conjunto inclui (Fig. 1):

- Braço extensível com cabo ergonómico com Cabeça móvel
- 3 esponjas de limpeza

MONTAGEM

Monte a esponja de limpeza na cabeça mediante o sistema de fechamento e abertura rápido. (Fig. 2)

MODO DE UTILIZAÇÃO

1. Prenda firmemente o cabo ergonómico do Scrub Zoom®.

2. Scrub Zoom® dispõe de cinco posições possíveis. Pressione a saliência oval em cada orifício para prolongar ou retrair o braço extensível consoante as suas necessidades.

3. Molhe e deslize a esponja sobre as zonas que quiser limpar. A forma angular permite aceder aos recantos mais difíceis.

4. A esponja é formada por dois lados, um para cada utilização diferente:

a. A parte branca serve para limpar superfícies mais delicadas como espelhos ou vidros.

b. A parte escura serve para limpar zonas difíceis, para esfregar e raspar manchas mais resistentes.

NOTA

Scrub Zoom® funciona perfeitamente em todas as superfícies como vidros, espelhos, sanitários, azulejos, linóleo, madeiras, laminados, mármore, granito, etc.

Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos decorrentes dum uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

Nederlands

Hartelijk dank voor de aanschaf van Scrub Zoom®, een uitschuifbare arm met ergonomische handgreep en opzetstuk om moeilijk bereikbare plaatsen moeiteloos schoon te maken.

Lees vóór het gebruik alle instructies om het product op de juiste wijze te kunnen gebruiken.

WAARSCHUWINGEN

Gebruik het product niet als het in slechte staat verkeert of defect is.

Houd het product buiten het bereik van kinderen.

Niet gebruiken op vloerkleden of vloerbedekking.

Niet in de buurt van kinderen of dieren gebruiken.

De set bestaat uit t (Fig. 1):

- Een uitschuifbare arm met ergonomische handgreep met Bewegbare kop
- 3 schoonmaakspunzen

MONTAGE

Bevestig de schoonmaakspun aan de snelsluiting van de kop. (Fig. 2)

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Houd de ergonomische handgreep van de Scrub Zoom® stevig vast.

2. Scrub Zoom® heeft vijf standen. Druk op het uitstekende ovaalvormige onderdeel in iedere opening om de arm uit of in te schuiven, afhankelijk van uw wensen.

3. Drenk de spons in water en schuif hem over de te reinigen zones. Dankzij de hoekige vorm kunt u ook moeilijk bereikbare hoeken schoonmaken.

4. De spons heeft twee zijden, elk voor een verschillend gebruik:

a. De witte kant is bedoeld voor het reinigen van gevoelige oppervlakken, zoals spiegels en ramen.

b. De donkere kant is bedoeld voor het reinigen van moeilijk bereikbare plaatsen, voor het afboenen en schrobben van lastige vlekken.

OPMERKING

Scrub Zoom® werkt perfect op alle soorten oppervlakken, zoals ramen, spiegels, sanitair, tegels, linoleum, hout, laminaat, marmer, graniet...

Kwaliteitsgarantie:

Voor het product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende de periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

Made in China
Fabricado en China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China
Prodotto in Cina
Fabricado na China
Vervaardigd in China



17 rue de la Garonne
CS 90021 SJOUEN LAUMONE
95046 CERHY PONTOISE CEDEX
FRANCE
venteo@venteo.fr
www.venteo.com
(+33) 1 34285851



ISL GmbH
Edewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl.com
+49 (0) 441 95 07 080
Indutex GmbH
Edewechter Landstrasse 55
D 26131 Oldenburg Germany



PO Box 202, Spit Junction NSW
2088, Australia
Best Direct B.V.
Thermiekstraat 1, 6361 HB NUTH
THE NETHERLANDS
www.bestdirect.nl

Best Direct International Ltd,
Asticakopukve - Suomi
029 193 0300 www.bestdirect.fi
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se



INDUTEX
ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 0691970966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.islitaly.com
indutex@indutex.com